



Dialuna 30 Januari 2023

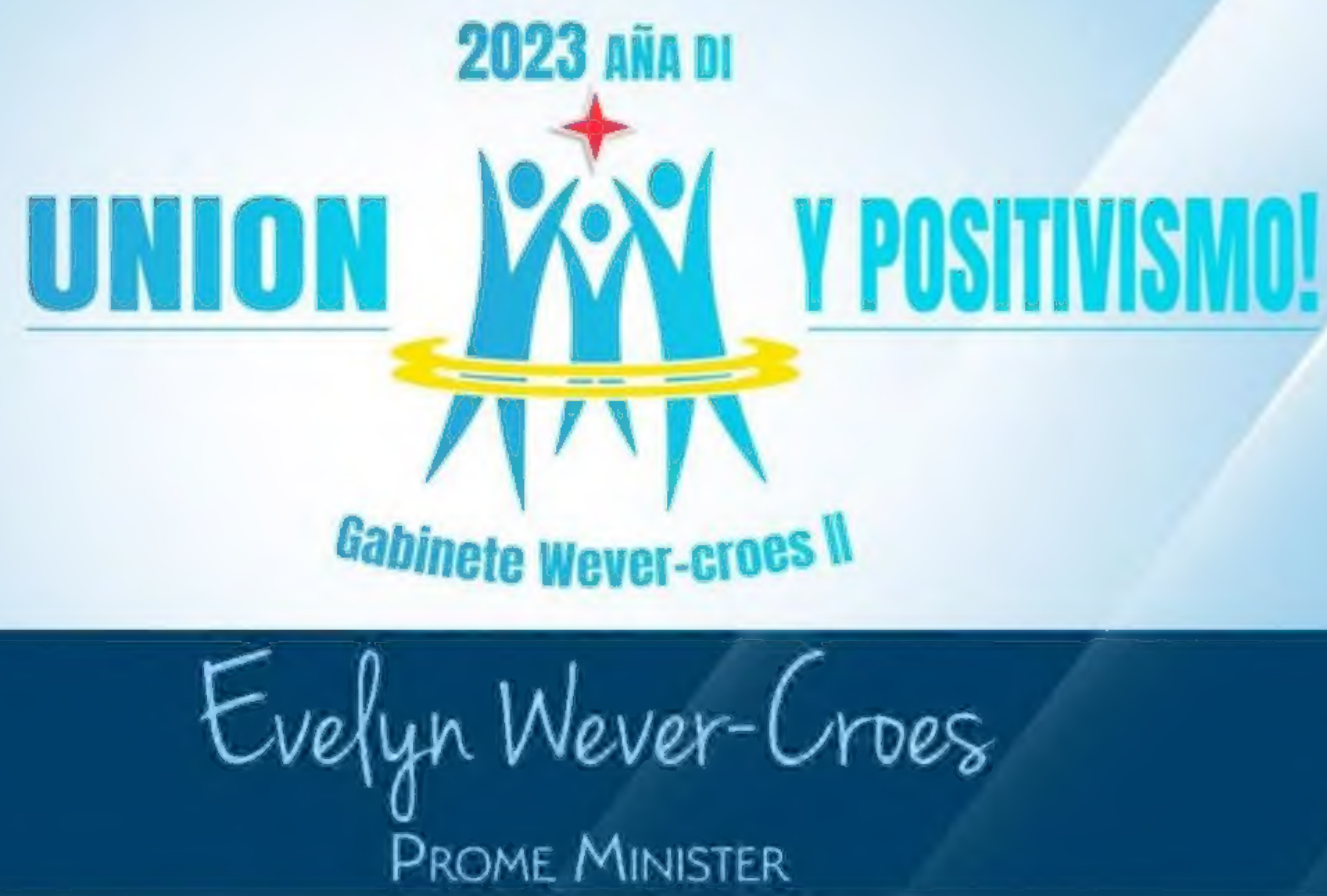
Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno

2023





FAMIA REAL BON RICIBI NA ARUBA CU DIFERENTE PRESENTACION MUSICAL Y BAILE

Dialuna mainta a tuma luga e yegada tan spera di Famia Real. Aruba a sa di duna Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia un caluroso bon bini. E Famia Real lo ta na Aruba dia 30 y 31 di januari atendiendo diferente actividad rond Aruba, y dia 1 di februari nan lo sali pa Corsou.

Manera cu a bin ta anuncia den preparacion pa ricibi e Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia, tin un programa extenso cu a wordo prepara pa asina e Famia Real por cera experiencia Aruba su cultura mas di cerca.

Despues di nan yegada e ceremonia oficial yamando e Famia Real bon bini a tuma luga na Wilhelmina Park cu e 'erewacht' di e militarnan. Despues di esaki, e Famia Real a cana bay Cas Ceremonial di Gobernador di Aruba caminda a tene un encuentro, sigui pa un encuentro na Parlamento di Aruba. Na caminda pa Parlamento di Aruba tabatin cantidad di personanan y muchanan di scol presente saludando e Famia Real. Por a mira Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia dunando muchanan man, saludando e personanan y tambe disfrutando di diferente show di canto y baile cu a wordo prepara specialmente pa e Famia Real su yegada.

Na e ocasion Prome Minister Evelyn Wever-Croes conhuntamente cu Ministernan di Gabinete Wever-Croes, tambe tabata presente saludando comunidad. Cada uno a presencia e bunita presentacionnan cultural cu tabatin riba henter e ruta te na Bestuurskantoor, caminda cu e Famia Real a atende un encuentro den Consejo di Minister. Di e forma aki a completa e prome parti di dia di bishita di Famia Real.



Continuacion **FAMIA REAL BON RICIBI NA ARUBA....**





MINISTER MADURO TA GRADICI TUR ESNAN CU A BIBA NOS CULTURA RIBA DIA DI BETICO



Riba dia 24 y 25 di januari, e celebracionnan pa cu Dia di Betico a tuma lugar. Por a nota con e gran mayoria di nos comunidad a sali fo'i cas pa bay keiro, busca compania di famia y amistad, atende actividadnan y contribui na biba e cultura di nos Pais riba un dia di union manera Dia di Betico.

Riba dia 24 a tene e tradicional Manifestacion Cultural riba Plaza Betico Croes na unda cu e publico presente a sa di disfruta di un presentacion unico na honor di nos Libertador. Tabata tin tentnan cu un surtido amplio di cuminda, bebida y pasa boca di Aruba, algo cu ta hopi gusta cerca grandi y chikito.

Dia 25, na tur skina di Aruba tabata tin diferente actividad pa cu e dia aki caminda cu atrobe un multitud grandi a disfruta e dia aki cu ta e fecha natalicio di Betico Croes.

Minister Xiomara Maduro ta gradici pueblo di Aruba, muy en particular tur esnan cu a organisa actividadnan cu ta contribui na engrandece nos cultura. 'Cultura bo tin cu bib'e! Danki pa a haci e diano aki uno grandi y bunita na unda cu e union y positivismo den nos pueblo a sa di resalta y prevalece.'



Durante un presentacion na Universidad di Aruba

MINISTER XIOMARA MADURO A FORMA PARTI DI E

PANEL DURANTE E PRESENTACION DI PROFESOR

DWAINE PLAZA TITULA 'FEMALE AGENCY IN

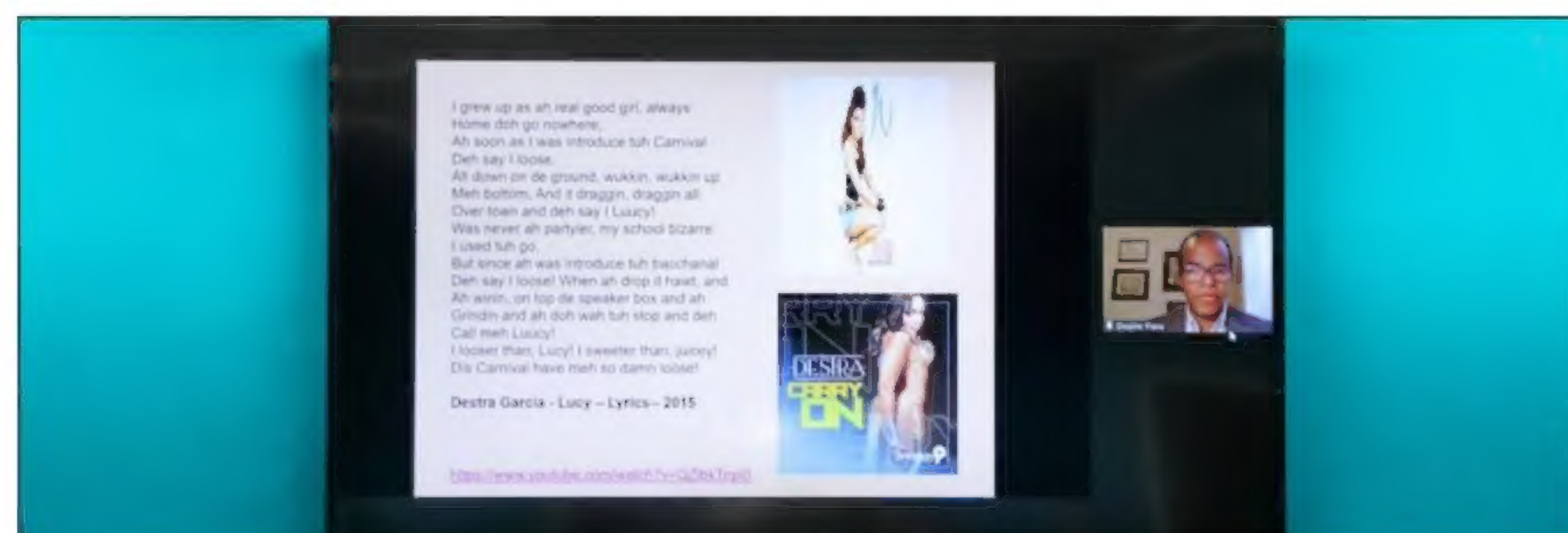
CARIBBEAN CARNIVALS AROUND THE WORLD'

Recientemente, Universidad di Aruba tabata tin un presentacion di un estudio haci riba e participacion di hende muhe den Carnaval Caribense. E presentacion aki a ser duna pa profesor Dr. Dwaine Plaza kende ta un profesor di Sociologia na Oregon State University.

Durante e anochi aki, Dr. Plaza a duna un bista riba e historia di hende muhe den Carnaval, tumando ehempel di Trinidad caminda cu a ilustra letranan, baile y canto di artistanan manera Destra Garcia, Patrice Roberts, Denyse Plummer pa menciona algun. Esakinan ta hende muhenan cu atraves di añanan a transforma den hende muhenan usando nan poder di stem pa manda un mensahe cu nan cancionnan. Sea ta pa empodera e hende muhe pa 'let loose' manera cu ta wordo bisa na Ingles of pa expresa nan opinion riba un problema social of politico.

Tambe, Dr. Plaza a sigui na ilustra e participacion di e ser femenino mes den Carnaval, con esaki a cuminsa for di siglo 18 y con e participacion di hende muhe a transforma durante e añanan. A tuma ehempel di festival Caribana cu ta wordo organisa na Toronto, Canada caminda cu tin hopi inmigrante Caribense. Aki por mira con nan a hiba e cultura di Carnaval hunto cu nan. Dr. Plaza a duna un bista amplio di su estudio y tambe kico tabata e metodonan cu el'a usa pa colecta tur informacion. Na final di su presentacion tabata tin un panel di discusion na unda cu Minister di Cultura hunto cu otro miembronan di nos comunidad a trece nan pensamiento y opinion personal di locual ta trata e participacion di hende muhe den Aruba su Carnaval. Minister Maduro a duna un bista di con e tabata p'e pa participa durante añanan den Aruba cu Carnaval y con esaki a desaroya di ora cu e tabata chikito pa awo.

Minister Maduro ta gradici Universidad di Aruba pa e invitacion pa asina e por a haya e presentacion aki di Dr. Plaza y tambe ta gradici pa e oportunidad pa como persona e duna un aporte na e discusion aki como un hende muhe cu no solamente ta e mandatario encarga cu Cultura, pero tambe como ser femenino cu ta participante activo den Carnaval di nos Pais.



SCOL PREPARATORIO NOS PARAISO A HAYA BISHITA DI MINISTER DI CULTURA EN CONEXION CU E CELEBRACION DI DIA DI BETICO

Minister Maduro di Cultura a bishita Scol Preparatorio Nos Paraiso na Paradera pa por mira con nos muchanan ta prepara pa celebra Dia di Betico. Na yegada di e mandatario, e muchanan tabata tin bandera di Aruba den man pa asina duna e mandatario un caluroso bon bini na nan scol. Despues tur klas a reuni den gymzaal di e scol pa asina Minister Maduro por a combersa un rato cu e muchanan riba kende tabata Betico Croes y kico tur importante ela haci pa Aruba. E muchanan a deleita e mandatario cu un bunita cantica na final dedica na Betico Croes.

Minister Maduro ta gradici directora y tur maestro di Nos Paraiso pa tur e enseñansa cu ta wordo brinda na nos muchanan riba e pasonan y logronan di Betico Croes na bienestar di comunidad. Masha pabien y Feliz Dia di Betico.



MINISTER MADURO TA FELICITA CUERPO DI ADUANA RIBA DIA INTERNACIONAL DI ADUANA 26 DI JANUARI 2023

Danki pa e trabou na bienestar di comunidad di Aruba



Dia 26 di januari 2023, ta Dia Internacional di Aduana y pa e ocasion aki Minister Maduro di Finansa tabata presente na e Santo Sacrificio di Misa pa gradici y pidi proteccion pa tur Aduanero cu ta traha na bienestar di Pais Aruba. E mainta aki a conta cu presencia di Minister President Pik Pisas, Minister di Finansa di Corsou Javier Sylvania, directora di Aduana di Corsou y representantenan di Aduana di Boneiro, Hulanda y Merca.



Despues di e Santo Sacrificio di Misa a sigui un momento di discurso di e sindicatonan, directornan y mandatarionan presente. Minister Maduro a hiba palabra pa felicita e Cuerpo di Aduana, y tambe pa comparti como un simpel hende algun palabra di sabiduria cu tur persona presente. Na final a toca turno pa e mandatario encarga cu Aduana, inspecciona e peloton di Aduana kendenan despues a marcha pa bay na Club San Martin na unda e Aduaneronan por a comparti un rato ameno cu otro. E Dia di Aduana a cera cu un dinner na unda e Aduaneronan di Aruba, Boneiro, Corsou, Hulanda y Merca por a celebra un rato hunto.





TECNOLOGIA Y DESARROYO PA HACI SAN NICOLAS UN CIUDAD TECNOLÓGICO



Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion, Desaroyo Sostenibel, den colaboracion cu AWS (Amazon Web Services) y Digital Natives of Aruba, lo tin un Motivational Session presenta pa AWS pa muchanan entre 12 y 19 aña. E sesion aki lo tuma luga na The HUB na San Nicolas pa esnan cu ta participa na cursonan di "coding".

Fundacion Digital Natives of Aruba ta un colectivo di Arubianonan digital y inovativo cu ta traha hunto pa trece balor pa Aruba. E fundacion ta haci investigacion y desaroya solucionnan digital inovativo cu tin e capacidad pa trece balor economico pa Aruba, na banda di ta ofrece les di "coding" pa mucha y hoben.

E mision comparti ta pa planta e simia di transformacion digital, caminda ta adapta na e ambiente actual di Aruba y cu no ta laga ningun Arubiano atras den termino di conocimiento digital. Transformacion digital lo transforma den un forma di "disrupcion digital", caminda cierto trabou ta stop di existi, y otronan ta ser crea. Ta importante pa tin educacion colaborativo y inclusivo



pa temanan digital, y enfoca riba desaroyo di habilidad manera resolvimento di problema (problem solving).

Mayoria di e muchanan asistiendo na e workshop lo ta for di San Nicolas mes. Pakico tin un workshop di tecnologia na San Nicolas? Ta pa inspira e muchanan den mundo di tecnologia y desaroya e idea di haci San Nicolas un Ciudad Tecnológico.

Minister Geoffrey Wever:

ECOSISTEMA DIGITAL DI FUTURO TA BASA RIBA ESFUERSO DI ENTREPRENEURNAN DI AWE



Ecosisteman digital exitoso ta depende di e vision, strategia y accionnan cu nos tuma como empresario awe. Organisacionnan rond mundo ta enfocando riba satisfaccion di cliente y eficiencia operacional como nan prioridadnan di negoshi principal. Pa logra e metanan aki – y mantene nan den un forma sostenibel – negoshinan lo mester haci uzo di aplicacionnan digital.

Digitalisacion ta hunga un rol clave den bira y keda competitivo, operativo y sostenibel. Sin embargo, hopi compania ta construyendonan aplicacionnan e "forma difisil". Transfromacion digital por ta abrumador na un nivel organizacional, y esey ta especialmente e caso pa start-upnan. Sin embargo, e proceso no mester ta desafiante. Tin algun opcionnan disponibel manera algun organisacion ta tuma un salto inspira pa construi aplicacionnan moderno completamente den Cloud, mientras otro ta tuma un enfoke mas Hybrid, cual ta envolvi construi y haci uzo di aplicacionnan digital via Cloud., pero tambe tin espacio fisico (edificio/oficina) pa empleadonan.

Segun e "Deloitte's Global State of the Consumer Tracker", adultonan Mericano encuesta ta estima di ta gasta entre US\$ 120 pa US\$ 130 pa luna pa bienes y servicionan digital, manera entretenimento di streaming, wega y aplicacionnan. Tin un cantidad di aplicacionnan nobo manera di salud y bienestar digital, contenido y experiencia di realidad virtual, educacion virtual, criptomoneda y coleccion di artefactonan digital etc.

Nos ta contento di por tin representante di AWS na Aruba pa a presenta na Startups and Entrepreneurship for Economic Growth. AWS tambe ta sostene desaroyo di ciencia y innovacion door di research and development, unda nan AWS Cloud Credits ta sostene investigadornan cu kier construi aplicacionnan cientifico, software of otro hermentnan, haci prueba di benchmark of prueba di concepto pa evalua efectividad di transferi carga di trabou cientifico of set di data.

"E ecosistema digital di futuro ta basa riba esfuerso di entrepreneurnan di awe", minister Wever ta conclui.

SINTONISA
CONFERENCIA DI PRENSA
DI GOBIERNO DI ARUBA

Gabinete Wever-Croes

Tur dialuna y diahuebs | 10:00 am

Minister Geoffrey Wever: POR REGISTRA PA CURSO FINANSAS DEN MI HOGAR NA SAN NICOLAS



Despues di e prome curso exitoso na Paradera, registracion ta habri pa e curso Finanzas den mi Hogar den distrito di San Nicolas. E curso ta start riba 27 di februari.

Na Aruba 3 for di 10 hogar ta gasta mas di nan entrada tur luna segun sondeo di Banco Central di Aruba. E desaroyo aki ta uno preocupante pasobra e ta indica cu cada luna ta un reto pa hogarnan cumpli cu tur necesidad y responsabilidadnan financiero manera entre gasto pa vivienda, cuminda, y prestamonan personal. Como consumidor ta importante pa sa ki impacto cada decision financiero tin riba nos cartera y nos hogar.

Meta di e proyecto ta pa nos hendenan ricibi guia y conocimiento cu por yuda tuma decisionan financiero cu ta beneficia su bienestar, den tur distrito di Aruba y awor den distrito di San Nicolas.

E Proyecto Finanzas den mi Hogar a wordo desaroya door di Fundacion Plan di Bida. Fundacion Plan di Bida cu su presidente sra Paloma Osorio-Tromp tin como mision y vision trece conscientisacion den nos comunidad, ofreciendo ayudo y guia mustrand e manera pa maneha nos finansa mas efectivo.

Hunto cu Fundacion Plan di Bida lo ofrece un curso como apoyo na nos hendenan. E curso ta consisti di 4 sesion cu lo enfoka riba con nos por maneha nos finanzas cada dia.


E 4 sesionnan ta:

- Sesion 1: Mi ta efectivo den mi cas. Con mi por spaar y tambe con pa cumpra sin emocion
- Sesion 2: Mi ta paga mi debe. Kico lo pasa ora mi no por paga mi debe mas
- Sesion 3: Mi ta inverti den mi futuro. Futuro di nos y nos yuinan ta importante y con nos por logra nos metanan
- Sesion 4: Mi presupuesto. Kico ta luho y prioridad y con segun bo entrada bo por presupuesta y asina logra nos metanan

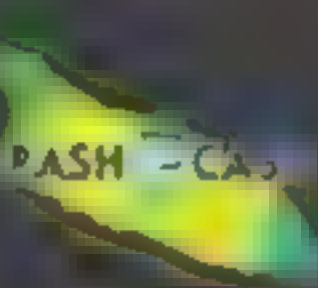
Na final di e curso cada cursista lo ricibi un certificado di participacion.

Minister Geoffrey Wever ta invita cada un cu ta desea di participa pa hasi esaki pa asina haya e apoyo necesario pa un maneho di bo finanzas. Registracion ta completamente gratis, pero cupo ta limita.

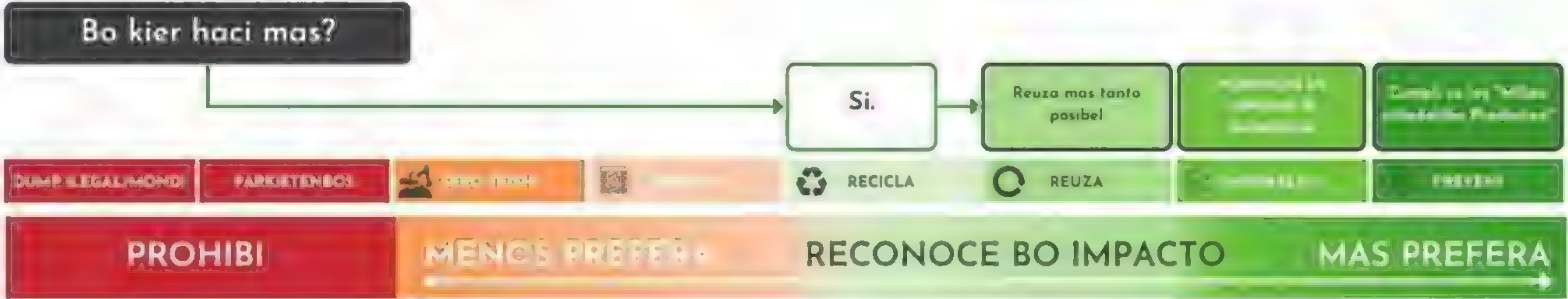
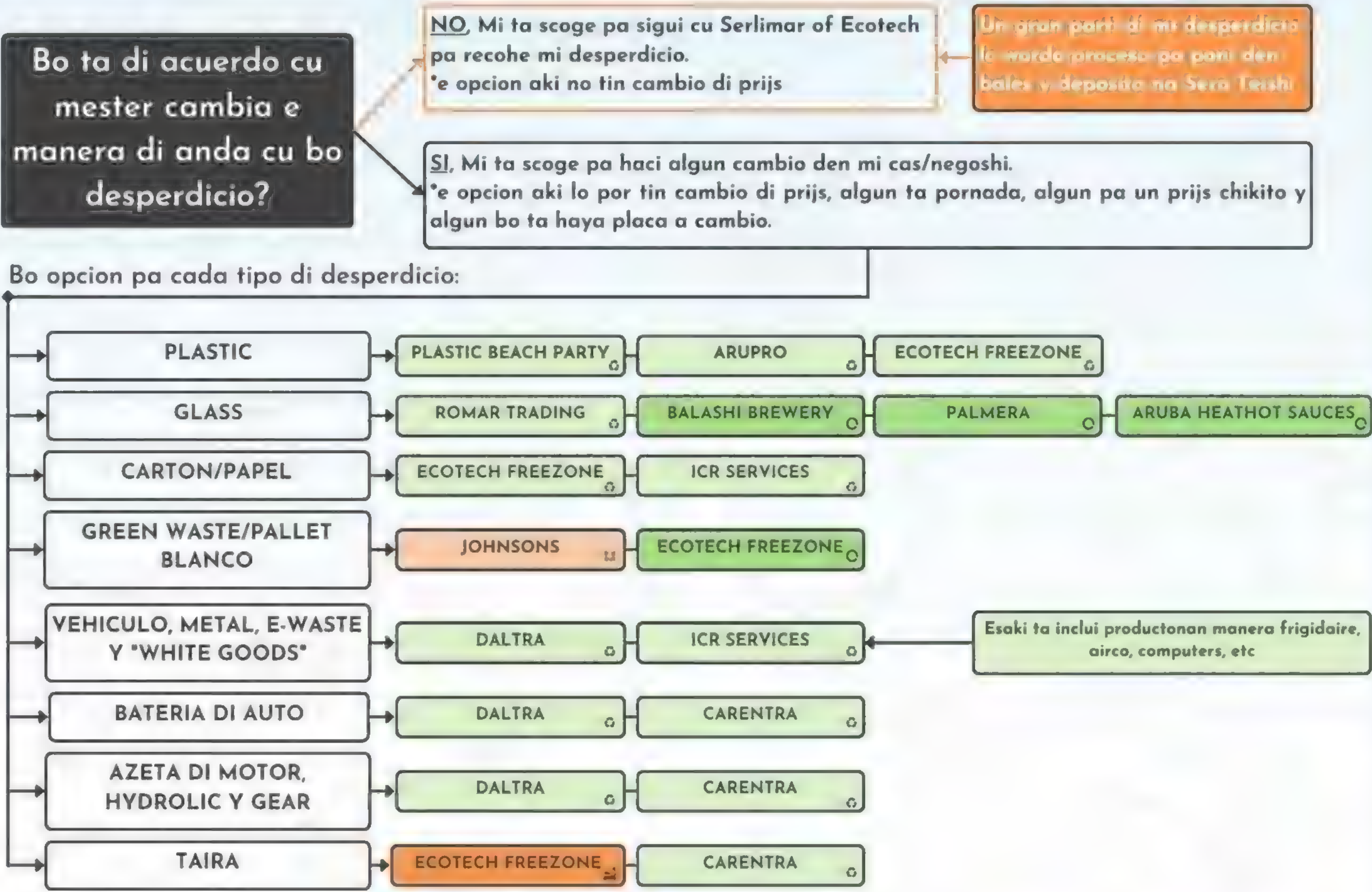
Pa mas informacion y registracion por tuma contacto cu Fundacion Plan di Bida via telefon 5688848 of email finanzasdenmihogar@gmail.com



RECONOCE BO IMPACTO PA BO DESPERDICIO RESIDENCIAL OF COMERCIAL:



(Aruba's waste management blueprint)



E herarkia di desperdicio ta indica e impacto di e metodo cu ta wordo uza pa procesa desperdicio.



Ministerio di Transporte, Integridad,
Naturalesa y Asuntunan di Adulto Mayor

"Nada no ta cambia, si nada no cambia!
Reconoce bo impacto, un Aruba dushi ta un Aruba cu nos por maneha nos sushi!"
Minister Ursell Arends

www.trashtocasharuba.org

Pa mas informacion:
<https://trashtocasharuba.org/pages/dump-parkietenbos>



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU SHURTY TREMUS DI BASEBALL IN PARADISE

E tercer edicion ta tuma luga di 9 pa 14 di october proximo



Diahuebs ultimo, Minister Endy Croes a reuni cu sr. Shurty Tremus organisado di exitoso campeonato pa hoben esta Baseball in Paradise. Na luna di october di e aña aki ta tuma luga di tres edicion di Baseball in Paradise. Fecha di e campeonato ta di 9 pa 14 di october proximo. Lo hunga den cuatro diferente categoria bou di 12, 14, 16 y 19 aña. Dia 8 di october ta bay tin un Open Showcase, unda cu 25 scout di exterior mayoria di Merca ta bay ta na Aruba. E hobennan cu registra pa e evento aki lo wordo mira pa e scoutnan.

Na final di e competencia e scoutnan ta bay saca dos ekipo di tur e talentonan cu nan ta mira cu tin potencial. E hobennan ta bay hunga un "prospect game" pa nan por mira nan un biaha mas di cerca y asina por crea oportunidad pa e atletanan. Minister Endy Croes a indica cu te awor tin 44 ekipo cu a registra di

cual 14 ta di Aruba, 1 di Canada, 11 di Curaçao, 6 di Republica Dominicana, 7 di Hulanda y 4 di Mexico. E organisacion ta sondeando e posibilidad pa trece algun umpire di exterior.

Como tambe lo trece un experto na Aruba pa duna tayer di "online scoring". Banda di e veldnan di FFD cu sr. Tremus ta negociado pa uza; Joe Laveist Sport Park, Pos Chiquito Ballpark y Compleho Deportivo Crismo Angela y Nadi Croes, Baseball in Paradise, e organisacion ta reuniendo pa uza extra veld durante e siman di e campeonato e.o. veld di Duracell, Centro di Bario Noord, Xander Bogaerts Ball Park, Veld di Maria Maai y lo reuni tambe cu Flatstone Ballpark. Concluyendo, Minister Endy Croes a enfatisa cu e tabata un bon reunion y ta desea sr. Shurty Tremus y Future Stars Baseball Academy hopi exito cu e preparacionnan pa e di tres edicion Baseball in Paradise.

MINISTER ENDY CROES A RICIBI PRESENTACION PRELIMINAR DI E ORGANOGRAM NOBO DI DPS

Siman pasa, Minister Endy Croes hunto cu sra. Swinda Winterdaal, sra. Magda Tromp, sr. Junny Figaroa y sr. Ivan Croes a reuni cu sr. Anthony Croes di PlusAccountants. Durante e encuentro e mandatario a ricibi presentacion riba di e proyecto cu PlusAccountants ta trahando riba dje, den cuadro di un di e recomendacionnan di e Doorlichting Rapport. E proyecto ta encera pa traha riba un structura hopi mas profesional y moderno pa Dienst Publieke Scholen (DPS).

PlusAccountants a haci e investigacion mas profundo encunto un organogram y/of structura, un modelo nobo unda den futuro cercano DPS mester bay traha mucho mas independiente y miho pa cu su servicio na entre otro su scol y docentenan. Den cuadro di esaki PlusAccountants a duna un presentacion di e prome organogram cual ta uno hopi moderno. Concluyendo, Minister Endy Croes a expresa cu e tabata un bon presentacion



y e lo wordo presenta tambe na DRH y Consejo di Minister pa asina por restructura DPS na un manera hopi mas profesional pa futuro.

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU PROFESOR LUUTSEN DE VRIES UNDA A ELABORA RIBA PROYECTO MODERNISACION DI LEY DI ENSEÑANSA

Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Sr. Endy Croes a reuni cu hurista prof. Luutsen de Vries. Sr. de Vries ta contrata door di Ministerio di Enseñansa y Deporte pa traha riba recomendacion 11 di e Doorlichting Rapport. Recomendacion 11 ta trata di renobacion di tur ley di enseñansa y traha leyman nobo cu tin mester. Leyman cu ta bay modernisa ta e.o. LV di scol preparatorio, LV di scol basico y LV di scol secundario. Banda di esaki, ta bay traha ley nobo pa Enseñansa Profesional, Landsverordening Onderwijstoezicht (LOT) cu ta rigi pa Inspectie Onderwijs, Enseñansa Superior (Hoger Onderwijs) y Speciaal Onderwijs.

Durante e reunion Sr. de Vries a presenta tur e trabounan cu e ta haciendo desde april di aña 2022, pa asina Minister Endy Croes por a haya un bista di esaki. Ta planifica pa entrega Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) ley di LOT na april di aña 2023. E proximo cu ta planifica pa entrega despues di e ley di LOT ta



Ley di Enseñansa Profesional (Beroepsonderwijs). Ta calcula cu dentro di 1 aña mas o menos tin tur e leyman modernisa y tur e leyman cu falta traha.

Minister Endy Croes:

NOS A REUNI CU STAKEHOLDERS PA CU RENOBACION DI E VLOER DI CENTRO DEPORTIVO BETICO CROES

Recientemente, Minister Endy Croes a reuni na Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA) cu representantenan di Minister di Salud y Turismo Dangui Oduber, representante (coordinado di presupuesto) di Minister di Asunto General Evelyn Wever-Croes, Departamento di Finanzas, Dienst Openbare Werken (DOW) pa trata un punto en comun den agenda. Durante e reunion a dialoga tocante renobacion di e vloer di Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz, mirando cu e vloer unda cu ta practica deporte no ta den bon condicion. Durante pandemia Aruba Sport Unie (ASU) a huur Gobierno di Aruba Centro Deportivo Betico Croes pa varios siman, cual ta acorda cu Gobierno di Aruba ta para responsabel pa cualkier daño. Pues, Gobierno di Aruba hunto cu stakeholders ta den proceso pa inicia e renobacion di vloer di Centro Deportivo Betico Croes.



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU SR. GILDWARD MADURO PA ELABORA RIBA E PROYECTO DI DATA

Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu Sr. Gildward Maduro, kende ta e persona encarga cu e Proyecto di Data. A base di recomendacion uno (1) di e Doorlichting Rapport a inicia e proyecto aki den e luna di april di año 2022. Sr. Maduro ta trahando riba e sistema di Leerlingvolgsysteem (LVS) pa tur scol di Dienst Publieke Scholen (DPS) na Aruba y conecta tur riba un solo sistema via “cloud”.

Sr. Maduro a papia tocante e trabou cu e ta haciendo y pa ki tempo ta planifica pa tur 20 scol di DPS ta riba un solo sistema. E siguiente stap ta pa entrega e datonan na Departamento di Enseñansa pa asina tur 85 scol na Aruba ta riba un solo sistema, esta ‘Open Emis’. Ta planifica cu pa maart di año 2023 tur scol di DPS lo ta riba un



solo sistema den “cloud”. Mientrastanto, Minister Endy Croes ta sigui evalua e proceso.



*Un cafuzo
Bonbini!*

Prinses
Amalia

Rey
Willem Alexander

Reina
Maxima

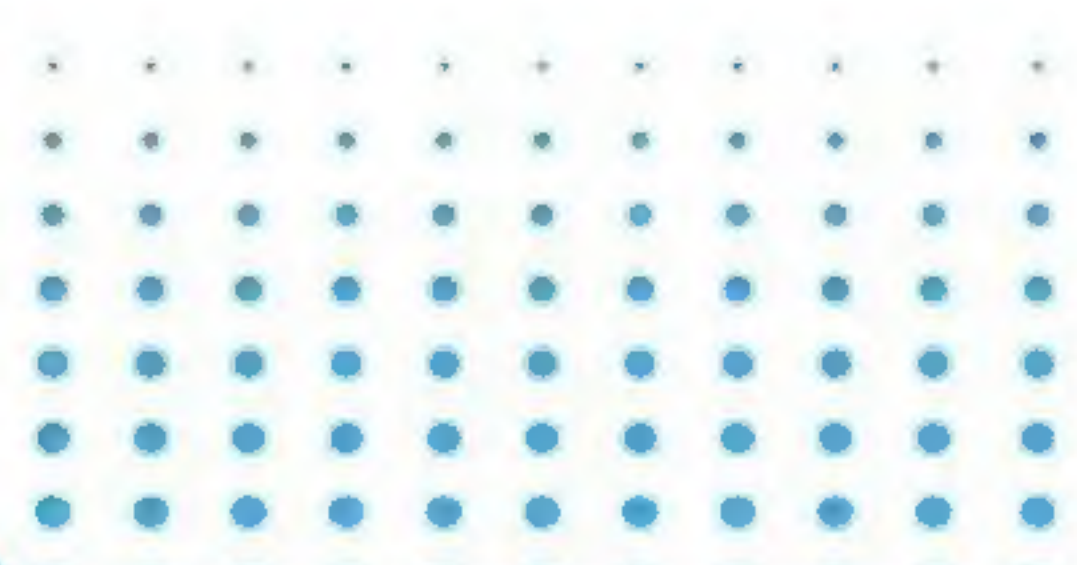


Aña 2022 lo pasa pa historia como un aña caminda cu sucesonan internacional a crusa fronteranan, causando impacto fuerte den tur pais na mundo, y na Aruba tambe.

Sin embargo, a pesar di e olanan grandi cu a surgi, Gobierno di Aruba a sigui atende cu maximo responsabilidad e asuntonan importante pa surpasa e retonan. Y den 2023 lo sigui crea solucion pa problemanan, traha riba plannan y realisa proyectonan nobo pa crea desaroyo, cu lo trece alivio pa comunidad.



**DEN UNION Y CU POSITIVISMO
NOS LO HIBA NOS PAIS
PADILANTI!**



———— AÑA DI UNION Y POSITIVISMO! ————